

彩绘注音 | 趣味百科 | 猜猜谜语 | 词语积累 | 阅读思考
一部昆虫世界的史诗巨作，每一个孩子都爱阅读的昆虫百科

法布尔

昆虫记

彩绘本

夏夜里的小灯笼——萤火虫

〔法〕法布尔·著
潘昌礼 陈红波·编译



让孩子在畅快地阅读中，欣赏昆虫王国的美丽与精彩，
体验昆虫世界的奥妙与神奇，从而亲近自然、了解世界！

中国妇女出版社

彩绘注音 | 趣味百科 | 猜猜谜语 | 词语积累 | 阅读思考

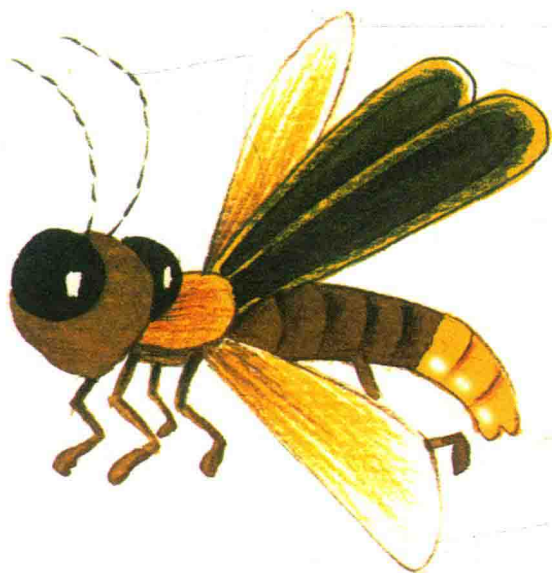
法布尔

昆虫记

彩绘本

夏夜里的小灯笼——萤火虫

〔法〕法布尔•著
潘昌礼 陈红波•编译



中国妇女出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

夏夜里的小灯笼：萤火虫 / (法) 法布尔著；潘昌礼, 陈红波编译. -- 北京：中国妇女出版社, 2018.1

(法布尔昆虫记彩绘本)

ISBN 978-7-5127-1498-4

I. ①夏… II. ①法… ②潘… ③陈… III. ①萤科—少儿读物 IV. ①Q969.48-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第190580号

夏夜里的小灯笼——萤火虫

作 者：〔法〕法布尔 著

译 者：潘昌礼 陈红波 编译

责任编辑：宋 罡

责任印制：王卫东

出版发行：中国妇女出版社

地 址：北京市东城区史家胡同甲24号 邮政编码：100010

电 话：(010) 65133160 (发行部) 65133161 (邮购)

网 址：www.womenbooks.cn

法律顾问：北京天达共和律师事务所

经 销：各地新华书店

印 刷：三河市同力彩印有限公司

开 本：170×240 1/16

印 张：7

字 数：32千字

版 次：2018年1月第1版

印 次：2018年1月第1次

书 号：ISBN 978-7-5127-1498-4

定 价：29.80元

版权所有 侵权必究

(如有印装错误，请与发行部联系)

目录

Contents

xià yè lǐ de yíng huǒ chóng
夏夜里的萤火虫 / 1

zuì yào yǎn de míng xīng
最耀眼的明星 / 8

wēn róu de shā shǒu
温柔的杀手 / 36

cǎo jiān shàng de xīng xīng
草尖上的星星 / 66

nà yì zhǎn xī wàng de dēng
那一盏希望的灯 / 92

xià yè lǐ de yíng huǒ chóng 夏夜里的萤火虫

66 昆虫百科

萤火虫属鞘翅目萤科，是一种小型甲虫，因为它们的尾部能发出荧光，故名“萤火虫”。全世界约有2000种萤火虫，分布于热带、亚热带和温带地区。它们身形扁平细长，头较小，雄虫触角较长，大多有翅，腹部末端有发光器，可发出荧光；雌虫无翅，不能飞翔，但身体比雄虫大，而且发出的荧光比雄虫亮。



猜谜语

白天草丛待，
夜晚空中游，
一盏小灯笼，
挂在身后头。

（打一昆虫，答案
在此页文中找）

měi ge mí rén de xià yè , pì gu
每个迷人的夏夜，屁股

shàng guà zhe yì zhǎn xiǎo dēng long de yíng
上挂着一盏小灯笼的萤

huǒ chóng , zǒng shì chéng qún jié duì de zài
火虫，总是成群结队地在

qīng cǎo zhōng màn yóu
青草中漫游。

小词典

漫游 (màn yóu)

词义：随意游玩。

例句：明明从小有一个
梦想，就是漫游世界。



zài wǒ kàn lái , zhè qún yè yóu de xiǎo jīng líng , jiù xiàng cóng
在我看来，这群夜游的小精灵，就像从

tiānkōngzhōng luò xià de yì kē kē xīngxīng , shén qí měi lì 。
天空中落下的一颗颗星星，神奇、美丽。

wǒ yán jiū zhè qún xiǎo kūn chóng , shǒu xiān cóng tā men de shí wù
我研究这群小昆虫，首先从它们的食物

rù shǒu
入手。

yào zhī dào , shí wù zhī pèi shēng huó zhōng de yí qiè , bù
要知道，食物支配生活中的一切，不

guǎn zuì dà de hái shì zuì xiǎo de dòng wù , zǒng yào xiān tián bǎo dù
管最大的还是最小的动物，总要先填饱肚

zi ba
子吧！

大开眼界

灯笼是一种古老的照明用具，制作时通常用细竹片或铁丝等做骨架，外面覆盖上纸或纱之类的透光物。在里面点燃灯烛，就可以用它来照明、装饰或赏玩。据说灯笼最早出现在2000多年前，当时正好处于西汉时期，每年元宵节前后，人们都会挂起大红灯笼，象征团圆美满。灯笼的种类有很多，如宫灯、纱灯、吊灯等，观赏用的灯笼上大多绘有人物、山水、花鸟、龙凤等。

kě shì yán jiū jié guǒ ràng wǒ dà chī yì jīng , zhè qún wài biǎo
可是研究结果让我大吃一惊，这群外表

kàn shàng qù ruò xiǎo wú hài de jiā huò , jìng rán yǐ bǔ shí wō niú
看上去弱小无害的家伙，竟然以捕食蜗牛

wéi shēng
为生。

yíng huǒ chóng de bǔ liè shǒu duàn hǎn jiàn bìng qiě cán rěn , wǎng
萤火虫的捕猎手段罕见并且残忍，往

wǎng bú dòng shēng sè de xiān jiāng wō niú má zuì , rán hòu pēng
往不动声色地先将蜗牛麻醉，然后“烹

rèn chéng ròu zhōu měi cān yí dùn
饪”成肉粥，美餐一顿。

wēn róu shā shǒu shì de bǔ liè fāng fǎ gù rán ràng wǒ
“温柔杀手”式的捕猎方法固然让我

chēng qí , dàn xiǎo dēng long què shì yíng huǒ chóng chū míng de
称奇，但“小灯笼”却是萤火虫出名的

yuán yīn
原因。

猜谜语

没有脚，没有手，
背上房子到处走；
有谁把它碰一碰，
赶紧躲进房里头。

（打一动物，答案在此
页文中找）

小词典

不动声色

(bú dòng shēng sè)

词义：内心活动不从语气
和神态上表现出来，形容
态度镇静。

例句：别人争吵的时候，
他不动声色地把工作都做
完了。

cóng chū shēng qǐ wú lùn zài shēng mìng de nǎ ge jiē duàn
从出生起，无论在生命的哪个阶段，

yíng huǒ chóng dōu néng fā guāng
萤火虫都能发光。

cāi yì cāi cí yíng hé xióng yíng shuí de guāng gèng liàng
猜一猜，雌萤和雄萤谁的光更亮？

hā hā méi xiǎng dào ba shì cí yíng
哈哈，没想到吧，是雌萤！

xióng yíng zhī zài pì gu hòu miàn guà le yì zhǎn xiǎo dēng long
雄萤只在屁股后面挂了一盏小灯笼，

dàn ài piào liang de cí yíng bù jǐn diǎn liàng le xiǎo dēng long hái
但爱漂亮的雌萤，不仅点亮了小灯笼，还

zài yāo shàng jì le sè cǎi xuàn lì de yāo dài
在腰上系了色彩绚丽的腰带。

zài jiāo pèi de jì jié cí yíng yòng zhè míng liàng de dēng guāng
在交配的季节，雌萤用这明亮的灯光

xī yǐn xióng yíng de zhù yì
吸引雄萤的注意。



小词典

绚丽 (xuàn lì)

词义：灿烂美丽。

例句：老师的讲台上放着一束绚丽的鲜花。

yíng huǒ chóng tōng guò hū xī lái kòng zhì xiǎo dēng long de kāi qǐ
萤火虫通过呼吸来控制小灯笼的开启

hé xī miè dàn wǒ ǒu rán fā xiàn zài méi yǒu shēng mìng de qíng
和熄灭，但我偶然发现，在没有生命的情

kuàng xià cóng xiǎo dēng long shàng qǔ xià yí bù fēn fàng zài yǒu
况下，从小灯笼上取下一部分，放在有

kòng qì de shuǐ lǐ yě néng fā guāng
空气的水里也能发光。

bǐ yì bǐ xióng yíng hé cí yíng shuí gèng dà dǎn
比一比，雄萤和雌萤谁更大胆？

wèi le zhǎo dào dá àn wǒ zuò le jǐ gè yǒu qù de shì yàn
为了找到答案，我做了几个有趣的试验。

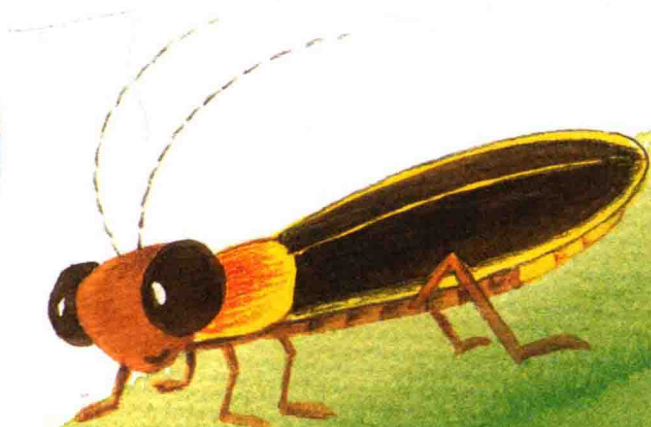
wǒ cháo cí yíng pēn yì kǒu yān huò yòng pēn wù qì zhì zào yì
我朝雌萤喷一口烟，或用喷雾器制造一

chǎng rén gōng yǔ huò zhě fā chū hěn dà de shēng yīn shèn zhì
场“人工雨”，或者发出很大的声音，甚至

猜谜
猜猜

看也看不见，
摸也摸不着，
吃了不管饱，
人人都需要。

（打一自然物，答
案在此页文中找）



大开眼界

人工雨，指人工降雨。如今科技非常发达，天气太干旱的时候，人们为了获得雨水会进行人工降雨。人工降雨其实就是根据自然界雨水形成的原理，选择合适的时机和合适的云层，用飞机、火箭弹等向云层中播散或发射一些催化剂，让云层中的水汽凝结成雨水掉下来。中国最早的人工降雨发生在1958年的吉林省，当时吉林省遭受到60年未遇的大旱。这种技术在农业和军事上都能发挥作用。

zhuā zhe tā men róu lái niē qù zhè xiē cí yíng yì diǎnr yě bú hài
抓 着 它 们 揉 来 捏 去 。 这 些 雌 萤 一 点 儿 也 不 害

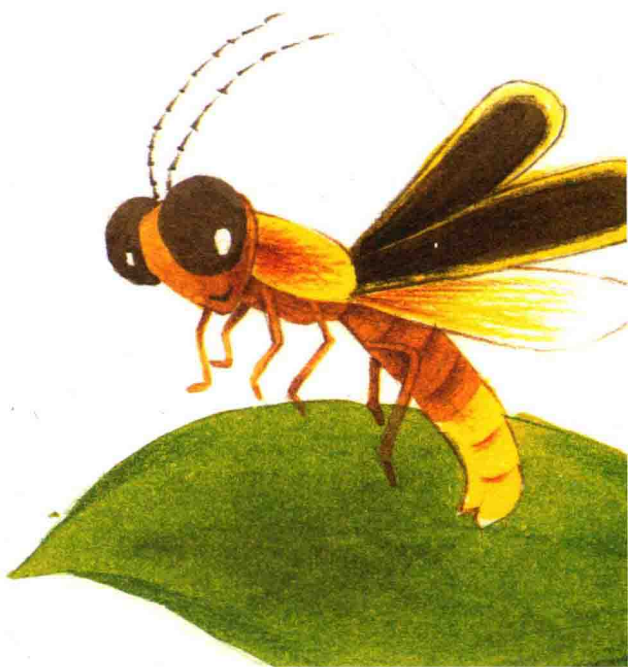
pà shǐ zhōng bǎo chí zì jǐ míng liàng de guāng
怕 ， 始 终 保 持 自 己 明 亮 的 光 。

dàn shì xióng yíng kě bù yí yàng zhǐ yào shēn biān de cǎo
但 是 雄 萤 可 不 一 样 ， 只 要 身 边 的 草

cóng wēi wēi chàn dòng tā men jiù huì lì kè xī miè zì jǐ de xiǎo
丛 微 微 颤 动 ， 它 们 就 会 立 刻 熄 灭 自 己 的 小

dēnglong
灯 笼 。





hēi hēi , méi xiǎng dào ba , xióng yíng shì yì qún dǎn xiǎo
嘿 嘿 ， 没 想 到 吧 ， 雄 萤 是 一 群 胆 小

guǐ ne
鬼 呢 ！

zài yán jiū yíng huǒ chóng shí , wǒ yǐ jīng nián líng hěn
在 研 究 萤 火 虫 时 ， 我 已 经 年 龄 很
dà le , kě néng lái bu jí jiē kāi gèng duō guān yú yíng huǒ
大 了 ， 可 能 来 不 及 揭 开 更 多 关 于 萤 火
chóng de mì mì , dàn yíng huǒ chóng jí qí xiǎo dēng long de gù
虫 的 秘 密 ， 但 萤 火 虫 及 其 小 灯 笼 的 故
shi , què kě yǐ yì zhí chuán sòng xià qù
事 ， 却 可 以 一 直 传 诵 下 去

zuì yào yǎn de míng xīng
最耀眼的明星

diǎn diǎn shì yì zhī kuài lè de ài tiào wǔ de xióng yíng huǒ chóng
点点是一只快乐的爱跳舞的雄萤火虫，

tā gāng gāng cóng yǒng lǐ zuān chū lái , yǔ huà chū jiē shí de qiào
他刚刚从蛹里钻出来，羽化出结实的鞘

chì hé hòu chì
翅和后翅。

diǎn diǎn chū shēng yǐ lái , cóng wèi jiàn guò zì jǐ de fù
点点出生以来，从未见过自己的父

mǔ 。 dàn zài tā de shēn shàng , yǒu yí yàng bà ba mā ma sòng de
母。但在他的身上，有一样爸爸妈妈送的

zhēn guì lǐ wù , cóng tā yǒu shēng mìng kāi shǐ , jiù yì zhí péi bàn
珍贵礼物，从他有生命开始，就一直陪伴

大开眼界

自然界里很多昆虫都是有蛹的，蛹究竟是什么呢？其实，蛹是这些昆虫从幼虫变成成虫的一种过渡形态，也是一个必经阶段。这些昆虫的幼虫生长到一定的时候，就不再吃东西了，慢慢地就变成了蛹，形状就像枣核。之后，随着时间和周围环境的变化，蛹会渐渐变成成虫。

小词典

鞘翅 (qiào chì)

词义：瓢虫、金龟子等昆虫的前翅，质地坚硬，静止时，覆盖在膜质的后翅上，好像鞘一样。

zhe tā
着他——

nà shì yì zhǎn jīng zhì de xiǎo dēng
那是一盏精致的小灯

long néng fā chū yín sè de guāng máng xiàng
笼，能发出银色的光芒，像

tiān kōng lǐ zuì cuǐ càn de xīng xīng
天空里最璀璨的星星。

xiǎo dēng long xiǎo dēng long
“小灯笼，小灯笼，

wǒ de hǎo péng you wǒ men xīn xiāng
我的好朋友，我们心相

yī wǒ men yǒng xiāng bàn wú lùn
依，我们永相伴，无论

kuài lè nán guò kùn nán wēi xiǎn
快乐、难过，困难、危险，

wǒ men yì zhí zài yì qǐ wǒ men yǒng
我们一直在一起，我们永

yuǎn zài yì qǐ
远在一起！”

小词典

璀璨 (cuǐ càn)

词义：形容珠玉等光彩鲜明。

例句：这里的水真清澈，清澈得像一块璀璨的水晶。

猜谜语

一闪一闪亮晶晶，
到了晚上满天空，
认真把它数一数，
密密麻麻数不清。

(打一自然物，答案在此页文中找)





shì a xiǎo dēng long shì diǎn diǎn zuì hǎo zuì zhōng shí de
是 啊 ， 小 灯 笼 是 点 点 最 好 、 最 忠 实 的

péng you měi cì tā de shǎn shuò dōu biǎo dá zhe diǎn diǎn bù tóng
朋 友 ， 每 次 它 的 闪 烁 ， 都 表 达 着 点 点 不 同
de qíng xù
的 情 绪 。

yǒu shí hou diǎn diǎn shì kāi xīn de jīn tiān zhēn gāo xìng
有 时 候 ， 点 点 是 开 心 的 ： “ 今 天 真 高 兴 ，

chī dào le zuì měi wèi de shí wù hā hā jīn tiān kàn dào
吃 到 了 最 美 味 的 食 物 ！ ” “ 哈 哈 ， 今 天 看 到
le zuì měi de liú xīng
了 最 美 的 流 星 ！ ”

yǒu shí hou tā shì hài pà de kuài zǒu zhè lǐ yǒu dí
有 时 候 ， 他 是 害 怕 的 ： “ 快 走 ， 这 里 有 敌
rén ! ” “ xiǎo xīn yào zhù yì ān quán
人 ！ ” “ 小 心 ， 要 注 意 安 全 ！ ” ……

měi tiān wǎn shang diǎn diǎn dōu bǎ xiǎo dēng long diǎn liàng dài
每 天 晚 上 ， 点 点 都 把 小 灯 笼 点 亮 ， 带
zhe tā cǎi zhe fēng de hén jì kuài lè de wǔ dǎo
着 它 ， 踩 着 风 的 痕 迹 ， 快 乐 地 舞 蹈 。

大开眼界

小朋友看到过一闪而过的流星吗？流星其实是地球外的一些物体受地球引力吸引，在靠近地球时燃烧产生的。我们称这些物体为“流星体”。流星体在进入地球的大气层后，因为速度非常快，便与大气摩擦出了火星，这便是我们看到的流星，这些流星体一旦被摩擦光，流星便会消失。流星转瞬即逝却十分美丽，所以人们赋予了它很好的寓意，在流星出现时会许下自己的愿望。下次你也试试吧！

diǎn diǎn yí huìr dù xuán zhuǎn yí huìr hū shàng
点 点 一 会 儿 360 度 旋 转 ， 一 会 儿 忽 上

hū xià hū kuài hū màn xiàng líng dòng de guāng shǎn shuò zài
忽 下 ， 忽 快 忽 慢 ， 像 灵 动 的 光 闪 烁 在

shù lín jiān
树 林 间 。

zhè tiān yè wǎn diǎn diǎn nuó dòng zhe tiáo duǎn duǎn de tuǐ
这 天 夜 晚 ， 点 点 挪 动 着 6 条 短 短 的 腿 ，

yòng suì bù xiǎo pǎo de fāng shì tiáo pí de cóng yí piàn huā bàn huá
用 碎 步 小 跑 的 方 式 ， 调 皮 地 从 一 片 花 瓣 滑

dào lìng yí piàn huā bàn liàn xí qīng yíng de tiào yuè wǔ bù fāng
到 另 一 片 花 瓣 ， 练 习 轻 盈 的 跳 跃 舞 步 。 芳

小词典

轻盈 (qīng yíng)

词义：形容女子身材苗条，动作轻快。

例句：在校园舞会上，小红轻盈的舞步让大家看得入迷。

chún de huā xiāng chà diǎnr bǎ tā zuì dǎo le
醇的花香，差点儿把他醉倒了。

tū rán cóng diǎn diǎn shēn hòu chuán lái yí zhèn qiè qiè sī
突然，从点点身后传来一阵窃窃私

yǔ 。 yuán lái shì wèi zài yè zi shàng xiū xi de yíng huǒ chóng
语。原来是3位在叶子上休息的萤火虫

gū niang
姑娘。

zài yíng huǒ chóng de jiā zú lǐ cí yíng shǐ zhōng bǎo chí yòu
在萤火虫的家族里，雌萤始终保持幼

chóng de xíng tài jí shǐ zhǎng dà le tā men yě méi yǒu chì
虫的形态，即使长大了，她们也没有翅

bǎng bù néng fēi xiáng
膀，不能飞翔。

cí yíng zhǐ néng xiē zài yè zi shàng
雌萤只能歇在叶子上、

cǎo jīng shàng dì shàng xīn shǎng měi
草茎上、地上，欣赏美

lì de yè sè huò zhě guān kàn
丽的夜色，或者观看

qí tā xióng yíng tiào wǔ
其他雄萤跳舞。

小词典

窃窃私语

(qiè qiè sī yǔ)

词义：私下里小声交谈。

例句：老师在上课，丁丁和毛毛却在下面窃窃私语。

猜谜语

野火烧不尽，
春风吹又生。

(打一自然物，答案在此页文中找)

